

# SÉRIE T9 AVEC PLM INTELLIGENCE<sup>MC</sup>

Puissance nominale de 425 à 645



# Plus de tout, juste ce que vous avez demandé.

New Holland a une passion pour les tracteurs à quatre roues motrices et continue à chercher des moyens de fournir les meilleurs tracteurs de l'industrie avec une performance de pointe et des caractéristiques de confort. Dans la dernière génération de tracteurs T9 de New Holland avec PLM Intelligence<sup>MC</sup>, vous avez demandé plus de puissance, d'efficacité, d'éclairage, d'améliorations de la cabine et de technologie. New Holland s'est à nouveau distingué.

Six nouveaux modèles sont disponibles pour les cultures en ligne, le châssis large Ag et les racleuses. Vous pouvez choisir entre la robuste transmission à variation Ultra Command<sup>MC</sup> ou la transmission à variation continue Auto Command<sup>MC</sup>, qui délivrent toutes deux une puissance optimale au sol.

## Série T9 avec offre PLM Intelligence<sup>MC</sup>

Modèles	T9.470	T9.520	T9.580	T9.615	T9.655	T9.700
Puissance maximale du moteur	467	522	578	614	656	699
Transmission Ultra Command <sup>MC</sup> (transmission de variation)	●	●	●	●	●	●
Transmission Auto Command <sup>MC</sup> (CVT)	●	●	●	●	-	-
Cadre étroit de culture en ligne	●	●	●	-	-	-
Cadre large de haute puissance	-	-	-	●	●	●
Roues à usage intensif	●	●	●	●	●	●
Racleuse à roues à usage intensif	-	-	-	●	●	●

● Série - Non disponible

Asseyez-vous et faites une visite virtuelle du tracteur articulé qui vous offre plus de tout - le T9 avec PLM Intelligence<sup>MC</sup>.



Et comme toujours, le robuste châssis articulé à trois points du T9 maximise la puissance de traction et le rendement énergétique. Vous remarquerez la différence immédiatement, qu'il s'agisse de l'ensemencement, du nivellement, de la culture ou de l'application de nutriments.

Vous méritez ce qu'il y a de mieux. Vous l'avez d'ailleurs demandé. Les tracteurs T9 avec PLM Intelligence livrent dans toutes les catégories.

Introduction .....	02-03
Modèles à roues.....	04-05
Cabine.....	06-07
Cabine : Ensembles d'éclairage.....	08-09
Cabine : Accoudoir et moniteur Sidewinder .....	10-11
Moteur et transmissions.....	12-13
Technologie de précision.....	14-15
Caractéristiques techniques.....	16



# Il s'agit de mettre plus de pouvoir sur le terrain, là où il doit être.

Les modèles de racleuses à roues et de racleuses à roues de la Série T9 avec PLM Intelligence<sup>MC</sup> offrent toute la puissance de traction dont vous avez besoin pour les travaux colossaux. Et lorsque vous travaillez avec une puissance allant jusqu'à 645 ch, garder cette puissance au sol est la clé de la productivité d'un gros tracteur.

## Moins de houblon, plus d'efficacité énergétique

Quelle que soit l'application, le robuste châssis articulé à trois points du T9 assure un suivi précis du terrain et un transfert fluide de la puissance au sol pour améliorer la performance et les résultats. La section centrale est dotée d'un grand bras supérieur qui s'étend du cadre avant à l'arrière du cadre arrière, transférant les charges dynamiques plus efficacement et maximisant la capacité de traction, ce qui réduit la consommation de carburant. En outre, l'oscillation en trois points assure un transfert de poids bien équilibré entre les essieux avant et arrière, de sorte qu'il faut beaucoup moins de lest pour réduire le compactage.





### Gestion de la traction Terralock<sup>MC</sup>

Terralock est un équipement de série qui gère automatiquement l'entraînement à quatre roues et l'engagement des blocages différentiels avant et arrière. Il se charge également de désengager les quatre roues motrices lorsque vous freinez et lorsque vous travaillez à grande vitesse.

### Une capacité de levage de l'attelage pouvant atteindre 9 071 kg (22 750 lb)

La productivité est essentielle, c'est pourquoi nous offrons une capacité de levage de 21 903 lb sur les modèles T9.470, T9.520 et T9.580 à châssis pour cultures en ligne et une capacité de levage de 22 750 lb sur nos modèles T9.615, T9.655 et T9.700 à châssis large et à puissance élevée. Tous les modèles peuvent être équipés d'un attelage arrière à attelage rapide CAT IV-N, convertible en CAT III sur les modèles à châssis standard. Une option de PdF de 1 000 tr/min et 20 cannelures est également disponible.



### Pensé pour l'usage d'une racleuse

Les T9.615, T9.655 et T9.700 peuvent être commandés prêtes à l'emploi pour les travaux difficiles de raclage, de nivellement, de coupe, de remplissage et de terrassement. Ils sont équipés des mêmes essieux à usage intensif que nos modèles Ag et d'une barre d'attelage de la racleuse. Avec des options de pompe haute capacité et MegaFlow<sup>MC</sup>, la production hydraulique peut atteindre 427 litres (113 gallons) par minute.

### Options de pneus

Choisissez parmi une grande variété d'options de pneus, y compris les pneus à flancs bas (LSW), qui sont la solution idéale pour une flottaison élevée, la traction lourde et la conduite sur route, le tout en un seul pneu.

# C'est un environnement de travail encore plus confortable.

Comment avons-nous rendu la cabine des tracteurs T9 avec PLM Intelligence<sup>MC</sup> encore plus confortable avec encore plus de fonctions de confort? En écoutant vos commentaires et en améliorant l'environnement et l'expérience d'une cabine, déjà de premier ordre.



### Quoi de neuf à l'intérieur?

- L'amélioration de la garniture de plafond de la cabine améliore l'aspect et la qualité de l'intérieur de la cabine
- Haut-parleurs haut de gamme pour une qualité sonore améliorée
- Rails de montage RAM intégrés dans le pavillon et dans le montant avant droit de la cabine pour faciliter le montage d'écrans et d'accessoires
- Nouvelle option d'affichage double avec les fonctions du tracteur sur un écran et les fonctions technologiques sur un autre



Choisissez parmi deux ensembles de confort et de commodité, chacun offrant un confort exceptionnel, des sièges et des équipements en cabine :

#### Cabine de performance de luxe

- Suspension de la cabine
- Tapis de sol en caoutchouc
- Volant de série
- Siège en tissu et suspension semi-active
- Siège de l'instructeur en tissu
- Radio de performance avec 4 haut-parleurs
- Miroirs électriques avec extension manuelle
- Orifice de puissance de luxe
- Prêt à photographier

#### Cabine de performance de luxe + audio haut de gamme

- Suspension de la cabine
- Tapis de sol et tapis en caoutchouc
- Volant en cuir
- Siège en cuir chauffant et ventilé et suspension semi-active
- Siège de l'instructeur en cuir
- Radio de performance avec 4 haut-parleurs (Cabine de performance de luxe + audio haut de gamme ajoute un amplificateur, 2 haut-parleurs et un caisson de basses)
- Miroirs électriques avec extension électrique
- Orifice de puissance de luxe
- Caméras avant et arrière

#### Un confort pour toute la journée

La suspension de cabine exclusive Comfort Ride<sup>MC</sup> à quatre points contrôle magistralement les mouvements d'avant en arrière, d'un côté à l'autre et de haut en bas pour que vous soyez aussi à l'aise après une longue journée de travail que vous l'étiez avant de commencer.

#### Une plus grande visibilité

La conception de la cabine T9 offre des vues supérieures et moins obstruées dans toutes les directions. Un capot incliné améliore la visibilité vers l'avant pour accroître la confiance des opérateurs. Il en va de même à l'arrière du tracteur. Il n'y a rien de plus frustrant que d'essayer d'aligner sa barre d'attelage sur un outil et de ne pas voir sa barre d'attelage par la vitre arrière. La vue dégagée du T9 sur l'axe de la barre d'attelage permet d'attacher les outils en un clin d'œil, de sorte que vous pouvez accrocher et partir.

# Éclairez votre chemin vers une plus grande productivité.

---

Si l'intérieur de la cabine est impressionnant, les tracteurs T9 avec PLM Intelligence<sup>MC</sup> bénéficient également d'une mise à niveau à l'extérieur. Les améliorations comprennent une luminosité accrue de 20 %, trois balises LED intégrées et des poignées de maintien sur tous les côtés de la cabine qui permettent de travailler en toute sécurité autour de l'extérieur.





Composants	Options	Ensemble d'éclairages standard	Ensemble d'éclairages de performance
Alternateur	240 AMP	X	
	330 AMP		X
Projecteurs de travail sur la grille avant	12 000 LUMENS LED	X	X
Éclairages d'ailes arrière	LED 4X 1 500 LUMEN	X	
	LED 4X 3 600 LUMEN		X
Éclairage de cabine arrière	LED 4X 1 500 LUMEN	X	X
Éclairage de cabine avant	AUCUN	X	
	LED 4X 1 500 LUMEN		X
Éclairage de cabine latérale (360)	AUCUN	X	
	LED 4X 3 600 LUMEN		X



# SideWinder<sup>MC</sup> Ultra : l'expérience agricole ergonomique ultime.

La série T9 avec PLM Intelligence<sup>MC</sup> offre des fonctionnalités sophistiquées dont l'accès est facile et intuitif grâce à l'accoudeur SideWinder<sup>MC</sup> Ultra, qui abrite toutes les commandes clés, notamment l'accélérateur, la transmission et le système hydraulique. Et voici un autre avantage : Les boutons sont personnalisables pour répondre à la tâche à accomplir et aux préférences de l'opérateur.

## Entièrement personnalisable

L'écran d'affichage IntelliView<sup>MC</sup> 12 standard est divisé en quatre sections principales :

- 1 La barre supérieure permet à l'opérateur d'accéder aux paramètres du tracteur et du fonctionnement
- 2 Les écrans d'exécution sont situés dans la barre inférieure et sont personnalisables et toujours accessibles
- 3 La partie principale de l'écran est composée des écrans d'exécution sélectionnés par l'utilisateur qui affichent les paramètres clés liés à la tâche à accomplir
- 4 Le côté gauche est une autre fenêtre définissable par l'utilisateur qui contient les principaux paramètres de fonctionnement, comme le taux de carburant et le glissement

Sélecteur de commande d'attelage avant/arrière

Poignée multifonctions CommandGrip<sup>MC</sup>

Commandes d'attelage avant et arrière





Regardez ce guide point par point sur les commandes clés de l'accoudeur SideWinder<sup>MC</sup> Ultra.

Touches de raccourci configurables

Divertissement et contrôles climatiques

Leviers à distance électro-hydrauliques configurables

Réglages de commande d'attelage avant/arrière



# Toute la puissance et la performance que vous pourriez demander, livrées efficacement.

Les moteurs FPT Cursor 13 litres, associés à la transmission intégrale de variation Ultra Command<sup>MC</sup> ou Auto Command<sup>MC</sup> CVT, vous offrent la combinaison de performance adaptée à vos besoins.



## Nous savons que la puissance est importante pour vous, nous vous en donnons donc plus.

Non seulement nous avons augmenté la puissance, mais ces tracteurs sont propulsés par un moteur Fiat 13L éprouvé avec soit un turbocompresseur électronique à géométrie variable à un étage de type Tier 4B/Final-Stage V (T9.470, T9.520 et T9.580) ou un turbocompresseur à deux étages de type Tier 4B/Final-Stage V (T9.615, T9.655 et T9.700).

### Vous pourrez ainsi profiter de :

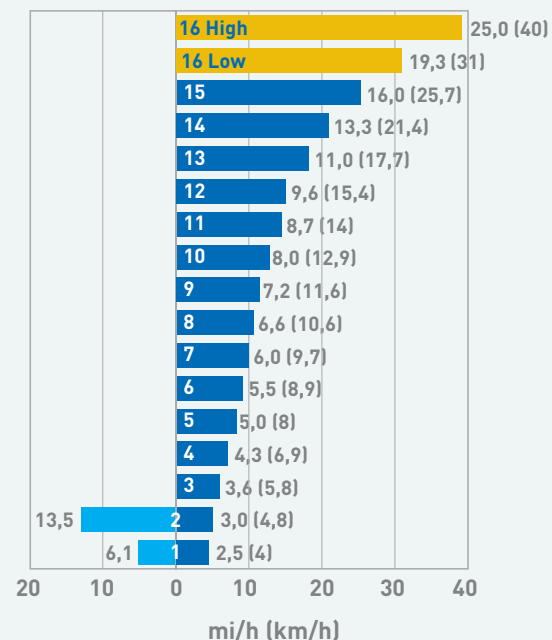
- **Plus** de puissance
- **Plus** de rendement énergétique (1 à 2 % plus élevé)
- **Plus** de couple
- **Plus** environnementalement durable avec moins d'émissions

## Changement de puissance complet, maintenant encore plus difficile

La transmission intégrale Ultra Command<sup>MC</sup>, qui a fait ses preuves, est désormais encore plus résistante, avec une force accrue et un contrôle amélioré. Il vous permet de bénéficier de la poignée CommandGrip<sup>MC</sup> pour accéder du bout des doigts aux changements de vitesse « manuels » par bouton-poussoir et à la gestion automatisée de la vitesse au sol (GSM). Un doubleur Hi-Lo équipe la 16e vitesse et vous permet de porter rapidement la vitesse de transport maximale de 30,5 km/h à 40 km/h (19 mi/h à 25 mi/h).

Le système GSM, dont la fonctionnalité s'apparente à celle de la CVT, utilise une combinaison de données relatives à la charge du moteur, à la vitesse d'avancement et aux réglages du conducteur pour gérer les vitesses du moteur et de la transmission afin d'optimiser la performance et l'économie et de réduire la fatigue du conducteur et la consommation de carburant. Quand les conditions de charge changent au champ, la GSM maintient automatiquement une vitesse constante de déplacement en marche avant. Le système automatisé adapte ensuite les vitesses du moteur et de la transmission afin de maintenir cette vitesse d'avancement fixe et d'obtenir un équilibre parfait entre productivité et économie.

Marche arrière Marche avant



## Une puissance phénoménale, un contrôle total

L'Auto Command<sup>MC</sup> CVT, une exclusivité dans le secteur, augmente votre productivité tout en offrant une plus grande polyvalence et une efficacité exceptionnelle.

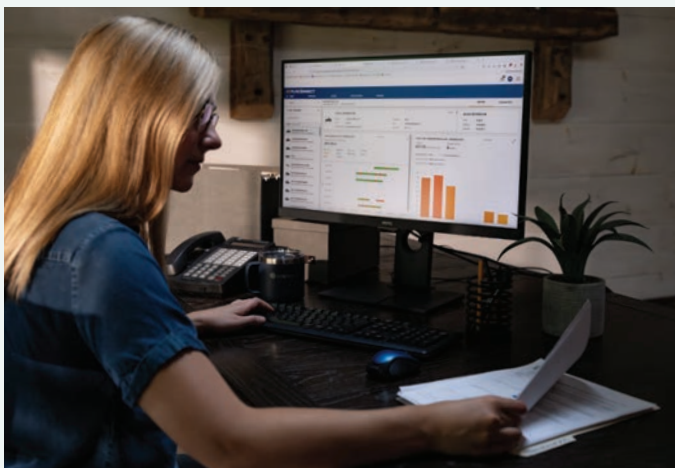
- **Permet une accélération** plus rapide jusqu'à la vitesse de la route à 1 650 tr/min avec un contrôle maximal de la vitesse. La fonction de commande automatique réagit à la force que vous appliquez au contrôleur CommandGrip - déplacez le levier doucement pour une réponse graduelle, agressivement pour une réponse rapide.
- **Trois vitesses cibles réglables** pour tous les besoins - permet de fixer une vitesse cible comprise entre 3,0 pieds par minute et 25 mi/h et de la régler à 0,01 mi/h près. Aucune étape ou modification de plage. Juste une vitesse sans à-coups pour correspondre à chacun de vos besoins.
- **Polyvalent** - permet de faciliter les opérations à vitesse lente, de contrôler la vitesse avec plus de précision pour les cultures à haute valeur ajoutée et d'accroître la sécurité lors des manœuvres de recul pour accrocher de gros outils. Très efficace : bénéficiez d'une efficacité automatisée sans intervention de l'opérateur et vous pouvez utiliser la puissance maximale à n'importe quelle vitesse en marche avant ou arrière.
- **Arrêt-marche actif** - lorsque le tracteur s'immobilise, la transmission empêche le tracteur de se déplacer vers l'arrière ou vers l'avant, même sous charge élevée. Un frein électronique est aisément serré au moyen du levier de l'inverseur de marche.

# Un nouveau niveau de connectivité et de productivité.

Grâce à PLM Intelligence<sup>MC</sup>, New Holland débloque un nouveau niveau de connectivité et de visualisation à distance jamais vu auparavant dans un tracteur à 4 roues motrices. C'est l'avantage inhérent d'un tracteur de la série T9. Dans le tracteur T9, une connectivité inégalée offre la possibilité de partager des renseignements avec vos fournisseurs préférés, d'effectuer des diagnostics à distance et de prendre des décisions basées sur les données liées à vos opérations - le tout à partir de n'importe quel endroit et tous conçus pour vous aider à gérer avec succès votre ferme, votre flotte et vos données. Vous serez plus productif sur seule journée, vous travaillerez plus intelligemment et plus efficacement, et vous profiterez d'un niveau supérieur de contrôle et de gestion de l'ensemble de votre parc.



**Restez connecté à un support avancé.** La connectivité à distance entièrement intégrée vous permet d'accéder aux fonctions d'assistance essentielles pour votre machine lorsque cela est le plus important.



### Affichage à distance

Gérez votre machine depuis n'importe quel endroit grâce à l'affichage à distance qui vous permet d'obtenir des renseignements et de prendre des décisions en temps réel.



### Service et assistance à distance

Réduisez les temps d'arrêt grâce à l'assistance proactive des concessionnaires, la surveillance à distance et les diagnostics avancés, ainsi que les mises à jour logicielles sur site. De plus, restez en contact avec des agronomes et d'autres partenaires pour améliorer la prise de décision en déplacement.



### GESTION DE L'EXPLOITATION AGRICOLE

#### OBTENEZ PLUS DE RÉSULTATS AU QUOTIDIEN.

Organisez facilement vos données relatives aux champs, aux applications et vos données agronomiques pour obtenir de meilleurs renseignements.

- ✓ Visualisez l'exploitation complète des champs, du travail du sol au printemps jusqu'à la récolte.
- ✓ Générez des cartes satellites pour aider à visualiser plusieurs couches de données agronomiques afin de prendre des décisions plus éclairées.
- ✓ Repoussez les lignes de guidage, les limites et les prescriptions à l'équipement à distance.



### GESTION DU PARC

**TRAVAILLEZ PLUS INTELLIGEMMENT EN LOCALISANT L'ÉQUIPEMENT.** Atteignez une performance optimale en maximisant la disponibilité et l'efficacité.

- ✓ Recevez des notifications et affichez les paramètres d'exploitation critiques.
- ✓ Surveillez la performance actuelle et historique de la machine.
- ✓ Planifiez et exécutez l'entretien des véhicules connectés.
- ✓ Coordonnez vos machines New Holland.
- ✓ L'affichage à distance permet au gestionnaire de l'exploitation agricole ou au concessionnaire d'afficher, avec l'autorisation de l'opérateur, ce qui se trouve à l'écran dans la cabine du tracteur.



### GESTION DES DONNÉES

**CONNECTEZ-VOUS ET PARTAGEZ EN TOUTE SÉCURITÉ LES DONNÉES RELATIVES À VOTRE EXPLOITATION AGRICOLE.** Obtenez des renseignements agronomiques pertinents qui vous relient à votre exploitation agricole jusqu'au niveau du champ.

- ✓ MyPLM<sup>MC</sup> Connect vous aide à gérer, partager et déplacer des données de manière transparente, tout en vous assurant de garder un contrôle total.
- ✓ Partagez en toute sécurité vos données et les renseignements pertinents sur l'équipement avec des partenaires de confiance.
- ✓ Invitez votre concessionnaire à afficher les données pertinentes sur l'exploitation agricole, sur les champs ou sur l'exploitation des champs pour une communication rapide et transparente.

Modèles à roues		T9.470	T9.520	T9.580	T9.615	T9.655	T9.700
<b>Moteur*</b>		FPT Cursor 13	FPT Cursor 13	FPT Cursor 13	FPT Cursor 13 Turbo à deux étages	FPT Cursor 13 Turbo à deux étages	FPT Cursor 13 Turbo à deux étages
Puissance nominale annoncée (2 100 tr/min)	Hp (kW)	425 (312)	475 (349)	525 (386)	555 (408)	595 (438)	645 (474)
Puissance de crête annoncée (1 900 tr/min)	Hp (kW)	467 (344)	522 (384)	578 (425)	614 (451)	656 (482)	699 (514)
Puissance à la PdF à 1 811 tr/min/1 000 à la PdF	Hp (kW)	409 (301)	462 (340)	516 (380)	537 (395)	537 (395)	537 (395)
Cylindres / Distributeurs / Cylindrée	l [po3]	6/24/787 (12,9)	6/24/787 (12,9)	6/24/787 (12,9)	6/24/787 (12,9)	6/24/787 (12,9)	6/24/787 (12,9)
Aspiration du moteur		Turbocompresseur SST à géométrie variable électronique (eVGT) avec refroidissement air-air			Turbocompresseur à deux étages, refroidissement intermédiaire air-eau, refroidissement final air-eau		
Augmentation de couple	%	40	40	40	40	40	40
Frein moteur installé en usine		●	●	●	●	●	●
<b>Transmission/puissance de moteur 1 000 tr/min, arbre de 1,75 po</b>							
Transmission de variation Ultra Command <sup>MC</sup> 16F/2R avec 16 vitesses gamme haute (25 mi/h/40 km/h)		●	●	●	●	●	●
Auto Command <sup>MC</sup> CVT (25 mi/h/40 km/h)		○	○	○	○	-	-
<b>Circuit électrique</b>							
Alternateur/batterie/isolateur de batterie	Ampères de démarrage à froid	12 V 240 ampères standard (12 V 330 ampères en option)/trois 950 ampères de démarrage/oui					
<b>Essieux</b>							
Diamètre de l'essieu		5.0 po (127 mm) barre	5.0 po (127 mm) barre	5.0 po (127 mm) barre	5.0 po (127 mm) barre	5.5 po (140 mm) barre	5.5 po (140 mm) barre
Largeur de la barre d'essieu		120 po (3 048 mm)	120 po (3 048 mm)	120 po (3 048 mm)	120 po (3 048 mm)	120 po (3 048 mm)	120 po (3 048 mm)
Blocage du différentiel avant/arrière		●	●	●	●	●	●
<b>Circuit hydraulique</b>							
Débit de pompe principale (de série sur transmission de variation) / Option de débit élevé (de série sur les CVT)	gal/min (l/min)	42/57 (159/216)	42/57 (159/216)	42/57 (159/216)	42/57 (159/216)	42/57 (159/216)	42/57 (159/216)
Pompe en option MegaFlow <sup>MC</sup> II à débit standard / haut débit (débit total disponible sur toutes les commandes à distance)	gal/min (l/min)	113/428 (371/428)	113/428 (371/428)	113/428 (371/428)	113/428 (371/428)	113/428 (371/428)	113/428 (371/428)
Barre d'attelage - Cat 4	lb. (kg)	● 6 000 (2 722) ○ 11 000 (4 990)	● 6 000 (2 722) ○ 11 000 (4 990)	● 6 000 (2 722) ○ 11 000 (4 990)	● 6 000 (2 722) ○ 11 000 (4 990)	● 11 000 (4 990) ○ 15 000 (6 804)	● 11 000 (4 990) ○ 15 000 (6 804)
Barre d'attelage - Cat 5		○ 15 000 (6 804)	○ 15 000 (6 804)	○ 15 000 (6 804)	○ 15 000 (6 804)		
Barre d'attelage de la racleuse	lb. (kg)	-	-	-	20 000 (9 072)	20 000 (9 072)	20 000 (9 072)
Attelage trois points					CAT IV-N	CAT IV-N	CAT IV-N
Capacité de levage de l'attelage à 24 po	lb. (kg)	20 000 (9 072)	21 903 (9 934)	21 903 (9 934)	22 750 (10 319)	22 750 (10 319)	22 750 (10 319)
<b>Capacités</b>							
Contenance en carburant diesel	gal (l)	310 (1 170)	310 (1 170)	310 (1 170)	440 (1 666)	440 (1 666)	440 (1 666)
Capacité de réservoir de fluide d'échappement diesel (FED)	gal (l)	42 (159)	42 (159)	42 (159)	66 (250)	66 (250)	66 (250)
Langue verticale (maximum)	lb. (kg)	11 000 (4 990)	11 000 (4 990)	11 000 (4 990)	15 000 (6 804)	15 000 (6 804)	15 000 (6 804)
<b>Empattement</b>							
Longueur de l'empattement	po (mm)	148 (3 759)	148 (3 759)	148 (3 759)	154 (3 911)	154 (3 911)	154 (3 911)
<b>Cabine</b>							
Volume (taille)	ft³ (m³)	132 (3,7)	132 (3,7)	132 (3,7)	132 (3,7)	132 (3,7)	132 (3,7)
Vitre	pièds carrés (mètres carrés)	88,1 (8,18)	88,1 (8,18)	88,1 (8,18)	88,1 (8,18)	88,1 (8,18)	88,1 (8,18)
<b>Poids</b>							
Poids approximatifs de base à la livraison	lb. (kg)	40 800 (18 507)	40 800 (18 507)	40 800 (18 507)	46 340 (21 012)	50 328 (22 828)	50 328 (22 828)
Poids nominal brut maximum	lb. (kg)	56 000 (25 401)	56 000 (25 401)	56 000 (25 401)	60 000 (27 215)	67 000 (30 391)	67 000 (30 391)

● De série ○ En option - Non disponible \*Développé par FPT Industrial

\*\*Le mélange de biodiesel doit se conformer intégralement aux plus récentes spécifications EN14214:2009, et le fonctionnement doit être conforme aux directives du manuel de l'opérateur



Apprenez-en davantage en visitant [www.newholland.com](http://www.newholland.com)



La conception, les matériaux et les caractéristiques peuvent faire l'objet de changements sans préavis et sans engager notre responsabilité. Les caractéristiques sont celles des modèles vendus au Canada, aux États-Unis ainsi que dans ses territoires et possessions et peuvent différer dans d'autres pays.

© 2024 CNH Industrial America LLC. Tous droits réservés. New Holland est une marque déposée aux États-Unis et dans plusieurs autres pays, détenue ou exploitée sous licence par CNH Industrial N.V., ses filiales ou ses sociétés affiliées. Toutes les marques mentionnées dans ce document, associées à des biens et/ou à des services de sociétés, autres que celles détenues ou exploitées par CNH Industrial N.V., ses filiales ou ses sociétés affiliées, sont la propriété de ces sociétés respectives.



Une compréhension en profondeur de l'équipement est le premier pas vers la sécurité. Assurez-vous toujours que vos opérateurs et vous-même avez lu le manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'équipement. Faites très attention aux adhésifs de fonctionnement et de sécurité et ne faites jamais fonctionner la machine sans ses garants de protection, ses dispositifs et ses structures en place.

NH5002418F • 0124 • OTP • IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS